

遠心分離式オイルミストコレクタ 高効率モータ規制標準対応









遠心分離方式について

## 健康で安全なクリーン環境の創造をお手伝いします

オイルミストは人体に健康被害を及ぼし、機械の故障の原因ともなります。また、危険な作業環境を作り、生産性の低下をまねきます。

フィルターミストSシリーズおよびFXシリーズは、内部ドラムを高速回転させる事による遠心分離作用によりオイルミストを効率的に除去し、健康、安全、生産性の高い作業環境を創造します。

## 遠心分離式ミストコレクタのパイオニア

現在世界的にオイルミストコレクタは省エネルギー、省メンテナンスを特長としたものが主流となっています。またこれらほとんどの装置は遠心分離方式を基本原理としています。

フィルターミストはこの遠心分離式ミストコレクタのパイオニアとして1970年より製造・販売を行っており、今や全世界の機械メーカーにおいて定番のミストコレクタ装置になっています。

## 遠心分離式の優れた除去能力

内部ドラムの回転作用で作業現場のオイルミストを吸引します。ミスト凝結補助材(ドラムパッド)を通過して凝結したオイルミストは、内部ドラムの遠心力により、180km/hもの高速でハウジング内面に衝突しオイルや不純物が空気と分離します。分離されたオイルや不純物はハウジングの内面を伝ってドレンホースより排出され、清浄な空気のみ本体上部より排気されます。

遠心分離方式を採用することで、濾過フィルタは不要となり、オイル分離機構での圧力損失を低減することが出来るので、ミスト吸引に要するモータ出力は少なくて済み、省電力につながります。

注)フィルターミスト全モデルにおいて 縦置きで使用して下さい。横置きでの使 用はできません。



オイルミストを含む吸引空気

## 遠心分離方式によるメンテナンスレス

遠心分離方式はもともと、オイル成分および不純物を外へ吐き出すことにより分離する方式なので、 濾過したオイルおよび不純物を溜め込むフィルタ方式に比べ、メンテナンス頻度が圧倒的に少なくなり ます(メンテナンスレス)。ドラムパッドは、濾過フィルタのような目づまりが発生しにくい構造に なっています。但し、クーラントの固着や切粉の堆積により、交換が必要です。



## 遠心分離式オイルミストコレクタ フィルターミスト

その他の特長

## 小型軽量でシンプルな構造

遠心分離方式により十分なオイル除去効果が得られるので付帯機能の必要がなく、大変シンプルな構造です。

## シンプルな構造がもたらすメリット

- ・小型軽量で機械上部に直接取付けて頂くことが可能です。
- ・シンプルな構造は故障のリスクを低減させ、長期に渡って高い機能を持続出来ます。
- ・吸引容量が大きなモデルでも、小型と同じオイル除去効率を実現しています。
- ・発生振動/騒音が小さく、加工精度/環境への影響が最小です。

## 全世界的な販売

イギリスにて開発・販売されている遠心分離式オイルミストコレクタ「フィルターミスト」は、ヨーロッパ・アメリカだけでなく、今や全世界で使用されています。これまでの全世界の実績出荷台数は、20万台に上ります。

世界中に約45拠点の代理店をもち、60ヶ国にて、現地/最寄りの代理店より修理とテクニカルサポートが受けられる体制を整えています。日本ではダイナミックツール㈱が修理とテクニカルサポートを提供しています。当社での修理については専門スタッフが担当致します。

海外に輸出される機械に取付けて頂く際も、輸出国の電源仕様に合わせたタイプを標準として用意しておりますので、御相談下さい。

## 高効率モータ規制に標準対応

高容量タイプ (0.75kW以上) のフィルターミストFXシリーズは、高効率モータ規制 (IE3) に標準対応致します。低容量タイプ (0.75kW未満) のフィルターミストSシリーズは、高効率モータ規制 (IE3) が問われません。

## 遠心分離式オイルミストコレクタ「フィルターミスト」の動作原理



(1)ミスト吸引 オイルミストを発生源 から吸引除去します。



(2)オイル分離 遠心力により吸引空気 内からオイル成分のみ を分離します。



(3)オイル還元 オイル成分は機械へ、 清浄な空気は作業環境 へ還元します。





シンプルな保守作業

### 高度な安全運転

- ○シンプルな構造が問題発生を最少化しています。
- ○ドラム駆動用モータの絶縁はクラス "F" 種に分類されます。
- ○FXシリーズは、2体分離する外装ケーシングの上下接合向けクランプ(パッチン錠)の2個はロック付きです。(Sシリーズはロック機構無し)
- ○モータの振動は防振ボルトで衰減されます。

## 使用環境

○フィルターミスト製品の吸引ミスト最高許容温度:65℃(周囲温度:40℃以下)

○フィルターミスト製品は防爆対応しておりません。爆発の恐れのある 蒸気、ガス、ミストの吸引は禁止されています。

発火点・引火点の低いクーラント、有機溶剤をご使用の場合は、弊社までご相談下さい。



## 保守の必要性

装置の高度な効率を維持しつつ、長期に安全に運転するために、適切な保守を行ってください。

## ドラムパッドの交換

不純物の付着したドラムパッドは振動の原因となります。

### サイレンサーパッドの交換

ユニットの騒音を低減するサイレンサーパッドは浄化されたオイルミストに微小に残留するオイルや熱に影響され劣化します。

## 防振ボルトの交換

モータには防振のためのゴム付きの防振ボルトが付随しております。

### シールリング(Oリング)の交換

上下のケーシングの接触部に装着されているシールリング(Oリング)は、ドラムパッドの交換毎に同時に交換することを推奨します。

## 海外規格対応

- ○フィルターミスト製品(FXシリーズ)に搭載のモータは、高効率モータ規制 IE3 に標準対応。
- ○フィルターミスト社はISO9001:2008 及び ISO14001:2004を認証。
- ○フィルターミスト製品全て、CEマーキング対応。
- ○フィルターミスト製品全て、最新版EU Machinery Directive 2006/42/EC 及び RoHS指令 2002/95/ECに準拠。
- ○フィルターミスト社は、REACH (Registration, Evaluation & Authorization of Chemicals) EC No.1907/2006の要求に準拠。



## 遠心分離式オイルミストコレクタ フィルターミスト

適応モデル選定

## ミストを効果的に吸引する形式(フード等)の検討

ミスト源が、ほぼ、カバーで覆われている。(NC旋盤等) → フランジアダプタ

ミスト源が開放的で、ミストは集中的(汎用旋盤等) → フィッシュテール型フランジ

ミスト源が開放的で、ミストは分散的(開放形縦型機械等) → 天井フード

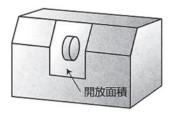
## 必要吸引容量の算出

## ミスト源が、ほぼカバーで覆われているが、一部開放されている場合。

## $Q = 45 \times A$

Q:必要吸引容量(m³/min.) 45:開放部経験風速値(m/min.)

A:開放面積 (m²)



## ミスト源が完全にカバーで覆われているが、ワーク交換等の時、作業カバーが開放される場合。

## Q= カバー内容積 × C

Q:必要吸引容量 (m³/min.) カバー内容積:ミスト蔓延空間 (m³)

> C:経験係数10(濃ミストで、数分毎にカバー開放) 経験係数 8(軽ミストで、数分毎にカバー開放)

経験係数 5 (軽ミストで、カバー開放周期が1時間程度) 経験係数 4 (軽ミストで、カバー開放周期が4時間以上)



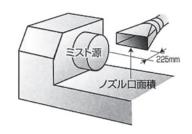
## ミスト源が開放的、且つ、集中的である場合。

### $Q = 760 \times A$

Q:必要吸引容量(m³/min.)

760: 吸引ノズルロでの適正流速値 (m/min.) ノズル開口より225mm先のミスト源に対し、適正な 吸引効果を発生する値です。

A : ノズルロ面積 (m²)



## ミスト源が開放的、且つ、分散的である場合。

## $Q=30 \times (C \times Y^2 + Z)$

Q:必要吸引容量(m³/min.)

30:ミスト源に適正吸引力を与える流速値(m/min.)

C:10 (経験定数)

Y:距離(m)

Z:フードの開口面積 (m²)ミスト源面積の約140%が適正





仕様とラインナップ

## オイルの除去効率

オイル粒-	子サイズ	0.09	0.25	0.50	0.80	1.25	2.50
	率	60%	86%	98%	99%	100%	100%

データ採用に使用されたオイルは純粋油です。%値はあくまで目安です。

単位:μm

#### 仕 様

モデル	電源	吸引容量(㎡/min) 50Hz/60Hz <sup>注2)</sup>		モーター容量	保護	吸引	騒音	ドレン	質量
通常仕様/ステンレス仕様		本体のみ	アフターフィ ルター装着時	(kW) 50Hz/60Hz	等級	口径 (mm)	(dBA)	口径 (mm)	(kg)
FX7002/FX7002ST(IE3対応)	3相200V	45.8	40.3	2.2	2.2 200 /1.8 P55 /0.66 150		73		41.4
FX6002/FX6002ST(IE3対応)	50Hzのみ	33.3	30.0	2.2		200	73	71 20	41.4
FX5002/FX5002ST(IE3対応)		27.9/33.3	25.1/30.0	1.5/1.8		150	71		35.3
FX4002/FX4002ST(IE3対応)	3相200V	20.8/25.0	18.7/22.5	1.1/1.3			70		28.8
S800/S800ST注1)	50Hz/60Hz	13.3/15.8	12.0/14.2	0.55/0.66			67		17.85
S400/S400ST 注1)	共用	7.1/8.3	6.4/7.4				65		16.85
S200/S200ST 注1)		3.0/3.6	2.7/3.4	0.18/0.22		75	62	62	11.85

※全モデルにつき、380V以上の電圧仕様のモーターも対応可能です。詳しくはお問合せ下さい。

注1) モーター容量が0.75kW未満のため、高効率モーター規制 (IE3) は問われません。 注2) メーカー計測値



通常仕様



ステンレス仕様

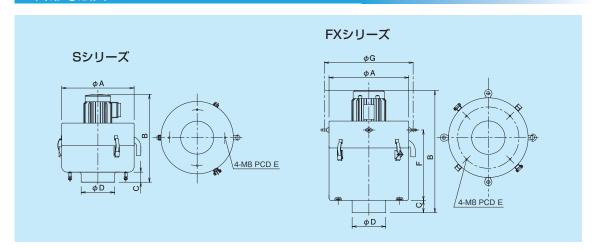
洗浄機用途にはステンレスドラム/ケーシングを使用したステンレス仕様の使用を推奨します。 吸引ミストの温度を下げる為にダンパ付T字菅の使用をお勧めします。



## 遠心分離式オイルミストコレクタ フィルターミスト

仕様とラインナップ

## 外形寸法図



## 寸 法 表

モ デ ル	А	В	С	D	Е	F	G
FX7002/FX7002ST(IE3対応)	438	642	35	198	275	432	485
FX6002/FX6002ST(IE3対応)	438	642	35	198	275	432	485
FX5002/FX5002ST(IE3対応)	357	613	35	198	275	378	398
FX4002/FX4002ST(IE3対応)	357	532	35	148	275	309	398
S800/S800ST	325	428	35	148	250	_	_
S400/S400ST	325	374	35	148	250	_	
S200/S200ST	260	302	30	73	190	_	_

※FX6002、FX7002は60Hzでの使用はできません。

\_\_\_\_\_\_ 単位:mm

## 装着オプション

### 直接装着

コンパクトで軽量にデザインされたフィルターミストユニットは、付属の装置ツールに直接装着が可能。作業場床の有効活用が出来、追加の張り出し棚等は不要。

### マシンツールスタンド

フロアスペースの確保が貴重な作業場を配慮し、 直接マシンツールに装着可能な特殊設計の多目 的スタンド。

る器具は、配置、アプリケーション、継続的メンテナンスへのアクセスや、ユニットのサイズ などを考慮。SSULLででなびにメミルーで対応品

### フロアスタンド

伸長可能なフィルターミスト社のフロアスタンドは輸送を考慮し、組立て前の形でお届けします。スタンドの高さは完全調節可能、ベースプレートは作業フロアへの「国用ボルト穴付。本スタンドは、コニットを安全確実に設置するようカスタマイズ。Sシリーズ及びFXシリーズ対応品。

フィルターミストでは、シンプル にサービスを行えるようデザイン された、頑丈な低位置スタンドも ご用意しております。



横方向の吸引に対応し、チップコンベア の上面の設置にも便利なデザインです。 (S400 ~ FX7002 対応)





アフターフィルタ

## S-Fusion. FX-Fusion/高圧クーラント対応アフターフィルタ (フィルターミスト社製)

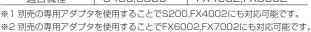
S-Fusion / FX-Fusion は、高圧クーラントを使用する加工現場で発生する大量のオイルミストを捕集する為に専門的に開発されました。

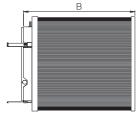
最新の高圧クーラントシステムは、ニートオイルを 1 ミクロン未満の粒子に霧化させる為、オイルミストコレクタを通過したり、従来のフィルターを急速に目詰まりさせたりしていました。

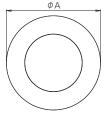
S-Fusion / FX-Fusion は高圧クーラントで発生する 1 ミクロン以下のオイルミストを首尾よく除去することが可能です。また合成繊維を使用したセルフドレン式フィルター、特許取得済のベンチュリ吸引システムを使用することで、捕集されたオイルの大半はマシン内部に還流し、フィルター自体の寿命を長期化します。内部フィルタの交換はできません。



	S-Fusion	FX-Fusion				
A(mm)	418	490				
B(mm)	495	457				
質量(kg)	6	7.5				
フィルタークラス	E10	E10				
適合機種	S400,S800*1	FX4002,FX5002*2				





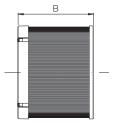


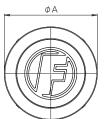
## AFAアフターフィルタ(フィルターミスト社製)

油煙等、フィルターミスト単体では除去されなかった微細なオイル分を濾過して除去します。本体の排気側にクリップで簡単に後付けすることが可能です。内部フィルタの交換はできません。



	200AFAM	2300AFA	3000AFA	7000AFA
A(mm)	324	357	375	456
B(mm)	235	244	305	304
質量(kg)	2.85	3	3	4.6
フィルタークラス	F8	F8	F8	F8
`帝会继任	S200	S400,	FX4002,	FX6002,
適合機種	5200	S800	FX5002	FX7002





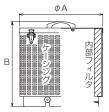
## AF-Rフィルタ交換式アフターフィルタ

目詰まり時にケーシングを含むアフターフィルタ全体の交換が必要となる上記2点のフィルターミスト社製アフターフィルタと異なり、AF-R アフターフィルタはケーシング購入は初回のみ、目詰まり時の交換は内部フィルタのみの交換となる為、ランニングコストを抑える事ができます。

	AF-R23	AF-R45		
交換フィルタ型番	FHP	FHP		
— A (mm)(クリップ錠含まず)	365	365		
B (mm)	370	370		
質量 (kg)	4.6	4.6		
フィルタクラス	HEPA 0.3µm 99.97%相当	HEPA 0.3µm 99.97%相当		
適合機種(※)	S400, S800	FX4002, FX5002		









## 遠心分離式オイルミストコレクタ フィルターミスト

用途と据付け

## 主 用 途

- ○金属加工機などで発生するオイルミストの処理
- ○金属加工機などで発生する水性ミストの処理
- ○部品洗浄機などで発生する水性ミストの処理













## 機能をより向上させる周辺装置(オプション群)

## Fモニタ・エッセンシャル



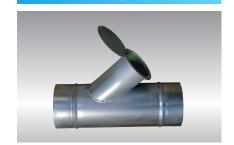
Fモニタ・エッセンシャルは、フィルターミストの点検 / サービスのタイミングや、ドラムパッド/アフ ターフィルタの目詰まり発生時に、LED警告ランプ で作業者へお知らせします。バッテリー式です。(対 応機種・全機種)

## Fモニタ2、Fモニタ2+



FモニタにBluetooth機能を追加したバージョン。 専用アプリをダウンロードすることで、スマホやタ ブレットでも操作可能。さらに、フィルターミストの 振動や温度をモニタリングするセンサ部品(Fモニ タ2+)もオブションとして用意。(対応機種・全機種)

## 外気導入管



加工中の水溶性クーラントミストや洗浄機の高温 水系ミストの冷却凝結に効果的です。

## 各種取付けスタンド



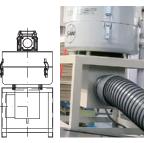
標準的な四つ脚スタンドを用意しています。設置状況に応じてお客様専用のスタンドも設計/製作致します。

## ボックスエルボ



横方向のダクト配管に対応し、ボックス内に溜まった液体はドレンコックで下に排出します。

## 水平方向吸引用フロアスタンド



横方向のダクト配管対応のフロアス タンド。お客様の機械や仕様に合わ せて個別に設計/製造します。工場 の床や機械天板上の設置に適して います。

## 水平方向吸引用ブラケット



横方向のダクト配管に対応し、機械天板やチップコンの上にフィルターミストを設置する場合に便利です。内部に溜まった液体は側面のドレンから排出します。(対応機種:S400~FX7002)

## プレフィルタ(配管設置タイプ)



高濃度の水溶性/油性ミストの荒取りに最適です。内蔵の金属デミスタは繰り返し洗浄、再利用可能です。

## プレフィルタ(吸引口設置タイプ)



別称「デミスタ付フランジアダブタ」。加工機の天板裏やフロアスタンドの裏側に設置する荒取り目的のプレフィルタ。金属デミスタは洗浄し再利用可能です。

## コンパクト型サイクロン



フィルターミスト・サイクロンは、ダストや切り屑をフィルターミスト本体に入る前に捕捉、セパレータ内の低圧エリアで重量のある異物片を本製品の底部に落下させます。 (対応機種:FX4002/FX5002/FX6002/FX7002)

## プレフィルター体型架台



写真は吸引口 $\phi$ 150mm用の試作品です。扉の内側にプレフィルタ(金属デミスタ)を配置した、一体型の架台です。

(注)カタログ記載の仕様及び寸法は予告なしに変更する場合がございます。

## 総発売元

QUILLEX

## タイナミック リーJし 株式会社 Dynamic Tools Corporation

本 社 京都府相楽郡精華町精華台7丁目4番地6 〒619-0238 TEL(0774)98-0518代 FAX(0774)98-0558

東京営業所 神奈川県相模原市南区上鶴間本町5丁目1番4号 〒252-0318 山崎商事本社ビル3F TEL(042)767-4111 FAX(042)767-4466

名古屋営業所 愛知県小牧市堀の内3丁目71番地キャッスルビル3F 〒485-0046 TEL (0568) 76-1631 FAX (0568) 76-1633



詳しいお問い合わせは弊社営業担当または下記販売店までお願い申し上げます。